



海伦·凯勒 Helen Keller

居里夫人 Marie Curie

特瑞莎修女 Mother Teresa

她们是真善美的天使，她们的非凡经历，为我们指引人生

感动世界的 三位女性传记

天使在人间

海伦·凯勒 等著 永谊 编译

The three female biography moved the world



北京邮电大学出版社

www.buptpress.com

一本送给女儿的书，它献上成长的启迪。

一本送给母亲的书，它与您共鸣人生的真谛。

感动世界的 三位女性传记

一本母亲和女儿共读的书，它讲述了女性的成功与智慧。

一本女性和男性共读的书，它展示着人类最伟大的精神。

陈列建议：传记/成功成长/畅销书

ISBN 978-7-5635-1781-7



9 787563 517817 >

定价：28.80元



感动 世界 的 三位女性传记

天使在人间

海伦·凯勒 等著 永谊 编译

The three female biography moved the world



北京邮电大学出版社

www.buptpress.com

图书在版编目 (CIP) 数据

感动世界的三位女性传记 / (美) 凯勒 (Keller, H.) 等著；永谊编译.

—北京：北京邮电大学出版社，2008

ISBN 978-7-5635-1781-7

I . 感… II . ①凯… ②永… III . 女性 - 名人 - 生平事迹 - 世界 IV . K818.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008) 第 076341 号

书 名：感动世界的三位女性传记

作 者：(美) 凯勒 (Keller, H.)

责任编辑：张丽

出版发行：北京邮电大学出版社

社 址：北京市海淀区西土城路 10 号(100876)

北方营销中心：电话：010-62282185 传真：010-62283578

南方营销中心：电话：010-62282902 传真：010-62282735

E-mail：publish@bupt.edu.cn

经 销：各地新华书店

印 刷：北京市昌平北七家印刷厂

开 本：787×1092 mm 1/16

印 张：13

字 数：155 千字

版 次：2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5635-1781-7

定价：28.80 元

•如有印装质量问题,请与北京邮电大学出版社营销中心联系。



前言 天使在人间 FOREWORD

上个世纪，有三位非凡的女性，以她们充满传奇色彩的人生经历，震撼了无数人的心灵。海伦·凯勒、居里夫人、忒瑞莎修女，来自不同国度、经历着不同人生境遇的三位女性，用她们各自的方式，向全世界的人们展示了人类心灵的崇高和伟大。

她们不是红极一时、以美貌颠倒众生的影星名媛，也不是家财万贯、挥金如土的款婆贵妇。她们看上去是如此的平凡普通，甚至带着些许的缺憾：听不到声音、看不见五光十色的世界的盲聋哑女作家海伦·凯勒；纤弱清秀、积劳成疾仍工作不辍的居里夫人；身材矮小、过着苦行僧一般生活的忒瑞莎修女。正是她们，这些看上去很平凡甚至很柔弱的女性，却成为上个世纪人们热烈谈论的话题。她们的经历，给予全世界的人们巨大的启迪和鼓舞。她们那美好的心灵，就如同照耀全世界的永恒之光，注定将温暖、感动一代又一代人。

海伦·凯勒，一个创造了奇迹的人，她同时承受着失明和失聪的苦难，却用自己的坚强、乐观和成功，给全世界的残疾人带来了生活的希望。她热爱光明，热爱生活，她周游世界，享受生活，她总把自己看作世界上最快乐的人。我们中的多数，也许无法真正理解她那个黑暗和寂静的世界。但她自强不息的精神，却是全人类的宝贵财富。

居里夫人，第一位真正意义上的女科学家，她的伟大并不只是因



为两次诺贝尔奖。对她来说，奖章只是她给女儿的玩具。她终生拒绝财富，对于荣誉，也漠然视之。她最大的乐趣就是工作，除此之外，她没有任何个人利益需求。她代表了一位科学家最崇高的学术精神，她是科学殿堂中一座纯洁无瑕的雕像。

忒瑞莎嬷嬷，一位因获得诺贝尔和平奖而享誉世界的修女。她过着比普通的僧侣还要贫困的生活，没有化缘得来的资金，也不去寻求制度的帮助。她只是凭一颗仁爱之心，用最古老、最简朴的方式去帮助穷人。然而，就是这最古老、最简朴的爱心事业，却不知不觉地扩大到了整个世界，忒瑞莎修女也成了倍受世界各国首脑和民众尊敬的人。在这个崇尚物质、崇尚快节奏的时代，从这位纯朴的老修女身上，我们却发现了很多久违的感动。

曾有一位哲人说过，真善美是人类永恒的追求。而她们，却从各自的领域中脱颖而出，将自己的奋斗升华成为一种精神力量，进而成为代表着真善美的天使。

作为科学家的居里夫人，她美丽的容颜却总是写满严肃。她天然地忽视了荣誉、利益甚至自己的美貌，她献出了自己的健康只为求得科学的理想。在科学面前，她永远是个纯真的孩童。

作为修女的忒瑞莎，她并未远离红尘，她把全部的爱给了那些不幸的人。她说过，她不想做大事，她只为每一个需要帮助的人服务。真爱无边，大爱无言。忒瑞莎修女的无私善行得到不同国家、不同信仰的人们的爱戴和尊重，她是用一生诠释了“爱心”的当代圣人。

而作为一名盲人作家的海伦·凯勒，以她残缺不全的感官，却对艺术和美有着过人的敏感和领悟，自然界的片云寸草，书本中一句一词，都让她欣悦不已，狂喜不已。她的一生都在强烈地传达着一个信念：生命本身是何等的美丽！

就是这样的三位女性，仿佛今天仍旧活在我们身边，活在人们的思想中、谈论中。她们的传记，如同她们为这个世界留下的心灵轨迹。海伦·凯勒的娓娓道来，如同生命的阳光照耀在我们的灵魂上，让我们懂得：永恒的光明并不是太阳，而是人类的精神；居里夫人的一生业

绩，也告诫着我们：成功的真谛，并不在于名利的获取，奉献才是人生最大的成就与快乐；而忒瑞莎修女纯洁无私的善行，更让我们在步履匆匆的现代生活猛然警醒：原来我们忽略了最重要的东西，那就是人与人之间的关爱，那就是慈悲的力量。

她们的生命历程各不相同，但她们，都是影响和改变了整个人类的伟大女性。她们，把真、善、美的光辉洒向全世界。她们，是当之无愧地活在人间的天使！





目 录

CONTENTS



前 言

第一篇 生命的阳光——海伦·凯勒自传 / 1

- ◎ 寂静童年 >> 3
- ◎ 霸道的小野兽 >> 5
- ◎ 爱心与希望 >> 8
- ◎ 安妮的难题 >> 11
- ◎ 早餐之战 >> 15
- ◎ 张开心灵的眼睛 >> 18
- ◎ 爱是空中的云彩 >> 21
- ◎ 自然与生命的课堂 >> 25
- ◎ 走出无声世界 >> 28
- ◎ 一定要上大学 >> 31
- ◎ 我的哈佛时代 >> 34
- ◎ 文学的乐园 >> 37
- ◎ 多彩世界 >> 40
- ◎ 和朋友们一起旅行 >> 44
- ◎ 我的演讲生涯 >> 50
- ◎ 假如给我三天光明 第一天 >> 55
- ◎ 假如给我三天光明 第二天 >> 59
- ◎ 假如给我三天光明 第三天 >> 62



第二篇 奉献的快乐——居里夫人传 / 67

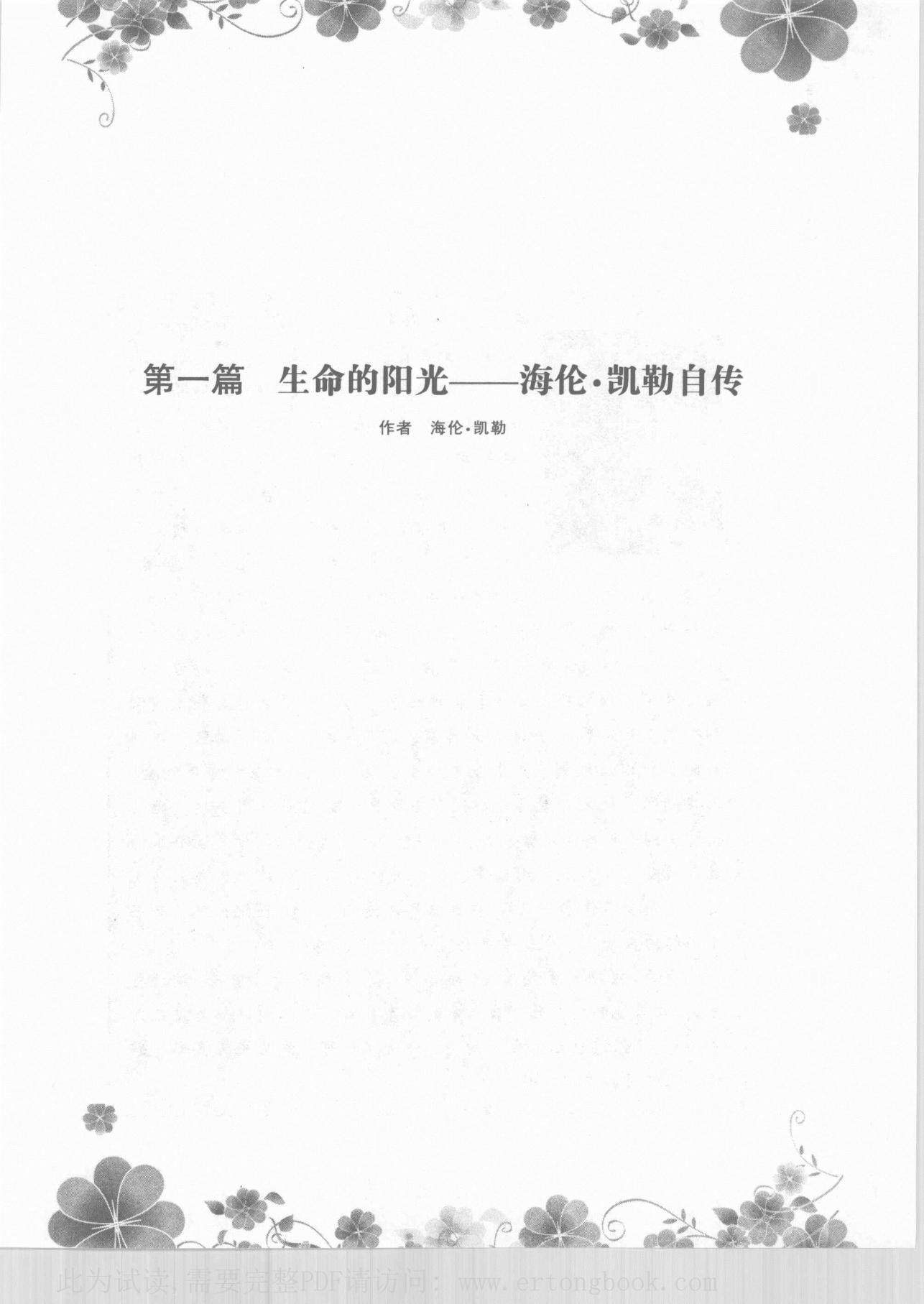
- ◎ 天才玛妮亚 >> 69
- ◎ 厄运来临 >> 74
- ◎ 宇宙是个大学校 >> 76
- ◎ 巴黎穷女孩 >> 82
- ◎ 寒窗苦读 >> 86
- ◎ 遇见彼艾尔·居里 >> 89
- ◎ 琴瑟合鸣 >> 95
- ◎ 镭，在静静地发光 >> 98
- ◎ 艰辛与荣誉 >> 104
- ◎ 彼艾尔之死 >> 110
- ◎ 孤独的斗士 >> 116
- ◎ 为了和平 >> 122
- ◎ 科学的巅峰 >> 126
- ◎ 把生命献给镭 >> 134



第三篇 慈悲的力量——忒瑞莎修女传 /141

- ◎ 只穿凉鞋的修女 >> 143
- ◎ 母亲的教诲 >> 145
- ◎ 来到印度 >> 148
- ◎ 善行之初 >> 152
- ◎ 纯洁之心 >> 155
- ◎ 关注麻风病人 >> 159
- ◎ 爱心不分宗教 >> 163
- ◎ 为了全世界的穷人 >> 166
- ◎ 修女们的生活 >> 170
- ◎ 得道多助 >> 173
- ◎ 被感动的政要们 >> 176
- ◎ 穷人是非常了不起的 >> 179
- ◎ 我不赞成做大事 >> 183
- ◎ 世界因她改变 >> 186





第一篇 生命的阳光——海伦·凯勒自传

作者 海伦·凯勒



海伦·凯勒 (Helen Keller, 1880—1968)
美国盲聋女作家、教育家。

幼时的一场大病，使海伦·凯勒两耳失聪，双目失明。七岁时，安妮·莎莉文做了她的家庭教师，从此成为她的一生良师益友，两人相处长达 50 年。在莎莉文帮助之下，海伦·凯勒进入哈佛大学拉德克利夫学院学习，以优异成绩毕业。在大学期间，她写下了《我生命的故事》一书，讲述她如何战胜病残的经历，她与命运不懈抗争的事迹给成千上万的残疾人和正常人以巨大的鼓舞。这本书被译成 50 种文字，在世界各国广为流传。以后，她又写作了多部自传性小说和各种文章，其中最著名的是散文《假如给我三天光明》。她不仅是作家，也是卓越的社会活动家，曾到美国各地以及欧洲、亚洲发表演说，为盲人、聋哑人筹集资金。二战期间，她又奔赴各地访问了多所医院并慰问失明士兵，她的精神受到人们的广泛崇敬。1964 年，海伦·凯勒被授于美国公民的最高荣誉——总统自由勋章，次年又被推选为世界十名杰出妇女之一。而著名作家马克·吐温则这样评价她：“19 世纪出现了两个了不起的人物，一个是拿破仑，一个就是海伦·凯勒。”

海伦·凯勒一生共有 14 部著作，本书编录的《海伦·凯勒自传》，取自她的成名作《我生命的故事》和代表作《假如给我三天光明》。海伦对自己一生的回忆，体现了她那充满苦难又多姿多彩的成长经历和内心世界。

寂静童年

1880年6月27日，我出生在美国的南部亚拉巴马州的塔斯甘比亚镇。

我的父系祖先来自瑞典，移民定居在美国的马里兰州。我们的一位祖先中，有一个人曾是苏黎世聋哑学校的首位教师，他曾写过一本有关教学生涯的书。谁料得到，他竟然会有一个像我这样又盲又聋又哑的后人。

自从祖先们在亚拉巴马州的塔斯甘比亚镇买了土地，整个家族就在这里定居下来。我的父亲亚瑟·凯勒曾是南北战争时的南军上尉，我的母亲凯蒂·亚当斯是他的第二任妻子，母亲小父亲好几岁。

在我病发失去视觉、听觉以前，我们住的屋子很小，总共只有一间正方形的大房子和一间供仆人住的小房子。南北战争之后，父亲同我母亲结婚，依照南方人的习惯，他们会在自己的家旁再加盖一间屋子，自己住在这间小屋里。小屋被葡萄、爬藤蔷薇和金银花遮盖着，从园子里看去，像是一座用树枝搭成的凉亭。小阳台也藏在黄蔷薇和南方茯苓花的花丛里，成了蜂鸟和蜜蜂的世界。祖父和祖母所住的老宅，离我们这个蔷薇凉亭不过几步。由于我们家被茂密的树木、绿藤所包围，所以邻居们都称我们家为“绿色家园”。它是我童年时代的天堂。

置身于这个绿色花园里，真是心旷神怡。这里有爬在地上的卷须



藤和低垂的茉莉，还有一种叫做蝴蝶荷的十分罕见的花。但最美丽的还是那些蔷薇花。在北方的花房里，很少能够见到我南方家里的这种爬藤蔷薇。它到处攀爬，一长串一长串地倒挂在阳台上，散发着芳香，丝毫没有尘土之气。每当清晨，它身上朝露未干，摸上去是何等柔软、何等高洁，使人陶醉不已。我不由得时常想，上帝御花园里的曝光兰，也不过如此吧！

就像诸多弱小的生命一样，我生命的伊始朴素而单纯；我来了，我观察，我奋争，如同很多百姓家中第一个孩子所做的一样。家里的人告诉我说，我在婴儿时期就表现出了不服输的个性，对任何事物都充满了好奇心，个性非常倔强，常常想模仿大人们的一举一动。所以，6个月时已经能够发出“茶！茶！茶！”和“你好！”的声音，吸引了每个人的关注。即便是在我生病之后，我仍然记得在我生命最初几个月里所学到的一个词，这个词就是“水”。此后，在我所有的语言功能丧失殆尽后，我就一直模糊地发出“水”这个词的声音，只有在学习拼读的时候，我才会停止说“水——水”。

家人还告诉我，在我刚满周岁时就会走路了。我母亲把我从浴盆中抱起来，放在膝上，突然间，我发现树的影子在光滑的地板上闪动，

就从母亲的膝上溜下来，摇摇摆摆地去踩踏那些影子。这种冲动付出了代价，我跌倒在地，哭叫着扑进母亲的怀里。

春光里百鸟啁啾，歌声盈耳，夏天里到处是果子和蔷薇花，待到草黄叶红已是深秋来临。三个美好的季节匆匆而过，在一个活蹦乱跳、咿呀学语的孩子身上留下了美好的记忆。

然而好景不长，在一个阴沉萧索的二月，疾病封闭了我的眼睛和耳朵，重新将我抛进婴儿般的无知状态。我发着高烧，医生们诊断的结果，是急性的胃充血以及



海伦的母亲凯特·亚当斯·凯勒

脑充血，他们宣布无法挽救了。但在一个清晨，我的高烧突然退了，全家人对于这种奇迹的发生，惊喜得难以言喻。但是，这一场高烧已经让我失去了视力和听力，而他们，我的家人和医生，却全然不知。

至今，我仍能够依稀记得那场病——母亲在我高烧不退、昏沉沉痛苦难耐的时候，温柔地抚慰我，让我在恐惧中勇敢地度过。我还记得在高烧退后，眼睛因为干枯炽热、疼痛怕光，必须避开自己以前所喜爱的阳光，我面向着墙壁，或让自己在墙角蜷伏着。后来，视力一天不如一天，对阳光的感觉也渐渐地模糊不清了。

有一天，当我睁开眼睛，发现自己竟然什么也看不见了，眼前一片黑暗时，我像被噩梦吓倒一样，全身惊恐，悲伤极了，那种感觉让我今生永远难以忘怀。

失去了视力和听力后，我逐渐忘记了以往的事，只是觉得，我的世界充满了黑暗和冷清。虽然我只拥有过19个月的光明和声音，但我却仍可以清晰地记得——宽广的绿色家园、蔚蓝的天空、青翠的草木、争奇斗艳的鲜花，所有这些一点一滴都铭刻在我的心版上。

霸道的小野兽

生病后几个月的事，我几乎都记不起来了，隐约记得我常坐在母亲的膝上，或是紧拉着母亲的裙摆，跟着母亲忙里忙外地到处走动。渐渐地，我可以用手去摸索各种东西，分辨它们的用途。或者揣摩别人的动作、表情，来明了发生什么事，表达自己想说的、想做的。我渴望与人交流，于是开始做一些简单的动作，摇



海伦和母亲





海伦与母亲

摇头表示“不”，点点头表示“是”，拉着别人往我这里，表示“来”，推表示“去”。当我想吃面包时，我就以切面包、涂奶油的动作表示。想告诉别人冷时，我会缩着脖子，做发抖的样子。假如我想让母亲在晚餐时做点冰激凌吃，我就会做出搅动和浑身颤抖的动作，这表示“冰凉”。母亲也竭尽所能做出各种动作，让我了解她的意思，我总是可以清楚地知道母亲的意思。在那漫漫黑夜中，完全是靠着母亲的慈爱和智慧给我带来一点光明。

我不得不学着自己做一些事。5岁时，我学会了把洗好的衣裳叠好收起来，把洗衣店送回的衣服分类，并能认出哪几件是自己的。觉得母亲和姑母在梳洗打扮，就知道她们要出去，就求她们带着我。亲戚朋友来串门，我总被叫来见客人。他们走时，我挥手告别，我还依稀记得这种手势所表示的意义。有一天，一些绅士邀请我母亲外出，我感觉到了大门关闭的震动，于是我跑上了楼，穿上了外出的礼服，站在镜子前，模仿别人那样，我往自己的头上抹油，还往自己的脸上涂满厚厚的香粉。又在头上别了一块面纱，腰间系了一个硕大的绳结。带着这身打扮，我会下楼逗众人开心。

已经记不清楚什么时候开始发现到自己与众不同了，这应该是在莎莉文老师到来之前的事。我曾注意到母亲和我的朋友们都是用嘴巴在交谈，而不像我用手比划着。因此，我会站在两个谈话者之间，用手触摸他们的嘴巴，可是我仍然无法明白他们的意思。于是我疯狂的摆动四肢，蠕动嘴唇，企图与他们交谈，可是他们一点反应也没有。我生气极了，大发脾气，又踢又叫，一直到筋疲力尽为止。

我经常为了一些小事而无理取闹，好多次我踢伤了保姆艾拉，我知道她很痛，所以当我气消时，心里就觉得很愧疚。但是当事情又不顺我的心意时，我还是会疯狂地胡乱踢打。

我有两个忠实的伙伴，一个是厨师的女儿玛莎·华盛顿，另外一只是一只名叫贝利的老猎狗。玛莎·华盛顿很容易就懂得了我的手势，所以每次吩咐她做事情，她都能很快就完成。玛莎大概认为与其跟我打架，还不如乖乖地听话来得聪明。我的身体一向结实又好动，性情冲动又不顾后果。我非常了解自己的个性，总是喜欢我行我素，甚至不惜一战。那个时期，我总呆在厨房里，我喜欢帮玛莎揉面团，做冰淇淋，或是喂喂火鸡，不然就是为了几个点心而争吵不休。这些家禽一点儿也不怕人，它们在我手上吃食，并乖乖让我抚摸。有一天，一只大火鸡竟把我手中的蕃茄给抢走了。也许是受火鸡的启发，不久，我和玛莎把厨娘刚烤好的饼偷走了，躲在柴堆里吃得一干二净。却不料吃坏了肚子，吐得一塌糊涂，不知那只火鸡是否也受到了这样的惩罚。

回想童年、谷仓、马粮以及乳牛场，都给了我和玛莎无穷的快乐，我们简直像极乐园里的天使。玛莎也和我一样喜欢恶作剧，7月一个酷热的午后，我和玛莎坐在阳台的石阶上，忙着剪纸娃娃。玩了不久我们便厌倦了这种游戏，于是就把鞋带剪碎，又把石阶边的忍冬叶子剪掉。突然，我的注意力转向玛莎的头发，她是个黑人小姑娘，梳着一束束俏皮的“螺丝锥”。一开始，玛莎挣扎着，不肯让我剪，可是我蛮横极了，抓着玛莎的螺丝锥不放，拿起剪刀就剪下去，剪完玛莎的头发，我也回报玛莎，让她剪我的头发，若不是母亲发现，及时赶来制



海伦在学习